

THE QUARTERLY OF THE
DEPARTMENT OF ANTIQUITIES
IN PALESTINE

VOL. VI. INDEX

JERUSALEM
PUBLISHED FOR THE GOVERNMENT OF
PALESTINE BY HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS
LONDON, E.C. 4
1938



Digitized by the Internet Archive
in 2025

THE QUARTERLY OF THE
DEPARTMENT OF ANTIQUITIES
IN PALESTINE

VOLUME VI. Nos. 3 and 4

Figures 1 and 2 of Mr. Baramki's article have inadvertently been misplaced in binding. Instead of appearing after p. 156 they should have been placed opposite p. 157.

THE QUARTERLY OF THE
DEPARTMENT OF ANTIQUITIES
IN PALESTINE

VOL. VI

JERUSALEM
PUBLISHED FOR THE GOVERNMENT OF
PALESTINE BY HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS
LONDON, E.C. 4
1938

OXFORD UNIVERSITY PRESS
AMEN HOUSE, E.C. 4
LONDON EDINBURGH GLASGOW NEW YORK
TORONTO MELBOURNE CAPETOWN BOMBAY
CALCUTTA MADRAS
HUMPHREY MILFORD
PUBLISHER TO THE UNIVERSITY

PRINTED IN GREAT BRITAIN

CONTENTS

I. Excavations

BARAMKI, D. C.: BYZANTINE REMAINS IN PALESTINE. II. A SMALL MONASTERY AND CHAPEL OUTSIDE THE 'THIRD WALL'	page 56
—: AN EARLY BYZANTINE SYNAGOGUE NEAR TELL ES SULTĀN, JERICHO	„ 73
—: EXCAVATIONS AT KHIRBET EL MEFJER. II	„ 157
HAMILTON, R. W.: NOTE ON RECENT DISCOVERIES OUTSIDE ST. STEPHEN'S GATE, JERUSALEM	„ 153
HUSSEINI, S. A. S.: A ROCK-CUT TOMB-CHAMBER AT 'AIN YABRŪD	„ 54
JOHNS, C. N.: EXCAVATIONS AT PILGRIMS' CASTLE, 'ATLĪT (1933); CREMATED BURIALS OF PHOENICIAN ORIGIN	„ 121
MAKHOULY, N.: EL ḤAMME, DISCOVERY OF STONE SEATS	„ 59
ORY, J.: EXCAVATIONS AT RĀS EL 'AIN. II	„ 99
RICHMOND, E. T.: THE CHURCH OF THE NATIVITY. THE PLAN OF THE CONSTANTINIAN CHURCH	„ 63
—: THE CHURCH OF THE NATIVITY. THE ALTERATIONS CARRIED OUT BY JUSTINIAN	„ 67
EXCAVATIONS IN PALESTINE, 1935-6	„ 212
BIBLIOGRAPHY OF EXCAVATIONS IN PALESTINE, 1935-6	„ 227

II. Numismatics

HILL, SIR GEORGE: THE SHEKELS OF THE FIRST REVOLT OF THE JEWS	„ 78
---	------

III. Inscriptions

- HAMILTON, R. W.: NOTE ON A MOSAIC INSCRIPTION IN THE CHURCH OF THE NATIVITY *page* 210
- ILIFFE, J. H.: THE ΘΑΝΑΤΟΣ INSCRIPTION FROM HEROD'S TEMPLE. FRAGMENT OF A SECOND COPY „ 1

IV. Pottery

- ILIFFE, J. H.: SIGILLATA WARES IN THE NEAR EAST. A LIST OF POTTERS' STAMPS „ 4

V. Translations

- STEPHAN, ST. H.: EVLIYA TSHELEBI'S TRAVELS IN PALESTINE. IV. WITH NOTES BY L. A. MAYER „ 84

VI. Other Studies

- HENSCHEL-SIMON, E.: THE 'TOGGLE-PINS' IN THE PALESTINE ARCHAEOLOGICAL MUSEUM „ 169

INDEX

Reference is to pages. An asterisk* shows that the item is repeated on the page.

A

Abbevilean, Upper, 215.
 Acheulean, 215*.
 ACO, potter, 20-1.
 Acre, 89*, 92-7.
 'Affūla, excavations, 227.
 Agha Evlar toggle-pins, 179-80, 182.
 'Ain el Bagar, 95.
 'Ain Shems, mould, 175.
 'Ain et Tābigħa, 227.
 'Ain et Tujjār, 84*, 86.
 'Ain Yabrūd, excavations, 54.
 'Ajlūn, Jebel, 86-7.
 'Akkān, 86.
 Alexander the Great, 94; palace of, 94; rampart of, 90.
 'Ali, 95.
 altar, 223; stone, 219.
 Amos, deacon, 155-6.
 amphorai, 116, 119, 128*, 133, 135, 143-4, 147-8, 152; painted, 135, 144, 147.
 amphoriskoi, 128, 136, 146.
 'Anāta, excavations, 227.
 angle-pier, 67.
 anklets, bronze, 140.
 apses, 56-7, 71*, 73, 75, 217, 220.
 Arab potsherd, 62.
 Arad, old name of 'Atlīt, 138.
 arches, 73, 154, 158-60*, 161*, 164*, 166; painted on wall, 162.
 architrave, 158.
 arcosolia, 54, 222.
 Ark of the Law, 73*.
 'Arrābe, 88.
 Arretine pottery, 8, 19, 20.
 'Atlīt excavations, 121-52.
 atrium, 54, 63*-4*, 67*, 221.
 Aunjetitz culture, 179, 186.
 AVCISSA, 21.

B

Baḥīrā, 96.
 balustrade, 69.
 bands, on pottery, 107, 119, 128, 130, 144, 225-6.

G g

barbotine ware, 23.
 basin, 110.
 baths, 84, 87, 92-4, 97, 165.
 Baybars, 87*, 92*.
 beads, 122, 141*; carnelian, 55, 128, 142-3, 149; crystal, 143; glass, 54-5, 124, 152; lazuli, 224; onyx, 143; paste, 55*; eye ~, glass, 54-5*.
 beakers, 13, 21.
 Behīje, 89*.
 bell, 141.
 benches, 60, 157-9, 164.
 Besara, Bēt Sh'arīm, 223.
 Bethlehem excavations, 212; Church of the Nativity, excavations, 227; wall mosaic, 210-11; original plan, 63; alterations, 67.
 bilbil, 128.
 bishop's chair, 217.
 bones, 124-5, 174, 212.
 bottles, 118, 128*, 130, 143, 146, 148; miniature, 130-3, 139, 141; glass, 75.
 bowls, 10, 106-8, 110*-1*, 114*-5*, 116, 118*-9*, 128, 133, 144, 145*, 147*-9, 223, 226; Megarian, 12; ribbed, 57.
 bracelets, bronze, 55*, 140; glass, 55.
 brazier, 147.
 bricks, 100, 164-5; sun-dried, 163, 165; baked, 159.
 Bronze Age, Early, 105, 212, 225; Middle, 104; Late, pottery, 122, 128, 219; toggle-pins, MB, 172-3; MB+LB, 175; LB, 172-3.
 bronze loops, 152; wire, 150.
 burials, 54; cremated, 121-52; inhumation, 124, 137; *see also* shaft graves, tombs, urn burials.
 button bases, 105, 109*.
 Byblos toggle-pins, 176-7, 182, 186.
 Byzantine, lamp, 62; pottery, 216; synagogue, 73.

C

Caucasian toggle-pins, 179-80.
 Caves, 85, 154.
 censers, 128.

INDEX

Certha, mutatio, 138.
 Cervidae, 215.
 chain, copper, 170.
 Chalcolithic, 226*.
 chapels, 56-7, 220, 223.
 XAPIC, potter, 11.
 churches, 63, 210, 217, 220.
 cistern, 58, 70, 217.
 cloisters, 160.
 coastal ware, terra-sigillata, 10.
 coffins, wooden, 222.
 coins, 54, 221; Cufic, 75; Roman, 75; shekels of the first revolt, 78-83.
 colonnades, 64*-5*, 68, 154, 162.
 columns, 60, 67*, 157-8*, 160*-1*, 162, 166; bases, 67*, 73, 154, 161-2, 165, 167; capitals, 65, 67*, 158, 162, 167.
 Constantine I, coin of, 54-5; plan, Church of the Nativity, 63.
 convents, 67, 92.
 cooking-pots, 106, 128, 133, 139.
 Copto-Arabic pottery, 216.
cornets, 225.
 cornice, 157.
 courtyards, 157, 160-1, 216.
 cups, 10, 19, 106, 116, 118.
 cylinder seal, haematite, 223.
 cyma recta moulding, 157*.
 Cypriote, pins, 174-5, 185; pottery, 130, 131*, 133, 219.

D

Daggers, 120*.
 Dāḥi, 86.
 Demetrius II, coins, 78.
 Diḥya al-Kalbī, 86.
 dippers, 128, 133; ~ flasks, 106, 223.
 disc impressions, 13.
 dishes, 10-12, 18.
 dome, 216.
 doors, doorways, 63, 64, 154*, 158, 161, 164-5, 222.
 ΔΩPON, potter, 11.

E

Ear-rings, 122, 150, 152; bronze, 55, 128, 146, 148, 150*; silver, 128, 146, 148, 150.
 egg-shell ware, 15*.
 Egypt, toggle-pins, 174; pottery, 216.
 elephant fossils, 214-5.

Equidae, 215.
 Evliya Tshelebi's travels in Palestine, 84.
 excavations in Palestine, 1935-6, 212-26;
 bibliography of, 227.
 eye for hook, bronze, 142.
 eyelet, silver, 146.

F

Fahme, 87.
 Fandaqūmye, 88.
 fanscrapers, 226.
 fibulae, 21, 172*, 186.
 figurines, 219.
 fillet, 157.
 filler, bronze, 75.
fischsteller, 12.
 flakes, 215.
 flints, 215*.
 font, octagonal, 71.
 frieze, 216.

G

Gateway, 157, 216, 220.
 Gaul, terra-sigillata, 22, 24.
 Ghaurī, Sulṭān el, 93.
 glacis, 224-5.
 glass ware, 222.
 glazed ware, 5, 9-10, 14*, 216.
 goblets, 105, 108, 119, 128, 135, 146.
 grain-bin, 101.
 granules, bronze, 150*.
 graves, built, Jerusalem, 154*; Ras el 'Ain, 101-4; rock-cut, 54; *see also* burials, shaft graves, tombs.
 guilloche, 57*, 73, 158.

H

Hadra vases, 15.
 hairpin, 170.
 hall, 162-5*.
 Hammām pin, 180.
 el-Ḥamme, stone seats, 59.
 hand axes, 215*.
 hanger, bronze, 75.
 head rests, 157-8.
 Helladic Late II, pottery, 223; Helladic Late III, 219.
 Hellenistic ware, 122*; glazed, 13; painted, 15.
 Herod's temple, 1.
 herring-bone incisions, 177*, 179, 188.

INDEX

'Hilkiah the son of Maas', 224.

Hinādi, 89*.

hinge, wire, 152.

Ḥittīn, 87.

horns, 226; *see also* cornets.

house-model (beehive), 212.

Hyksos, fosse, 223; jewellery, 219; toggle-pins, 176*, 186.

I

in planta pedis stamps, 19-20.

inscription, Arabic, 164; Aramaic, 73, 76-7;

Hebrew, 75, 222-3; Greek, 16, 155, 218*,

222-3; Greek, from Herod's temple, 1, 154;

Latin, Bethlehem, 210; Palmyrene, 223.

Iron age, pottery, 139; (EI), 219; toggle-pins, 172, 174, 175, 177*, 187-8*.

ʿIsa, 89, 97.

Isbeīta, excavations, 212, 227.

Ishāq, prophet, 85.

Italy, terra sigillata, 5, 19*.

J

jars, 105, 108, 112*-13, 116*, 119*, 145, 149.

Jebel Tūr, 85.

Jenīn, 86-7.

Jerash, triumphal arch, 3.

Jericho, excavations, 212, 228; synagogue excavations, 73-7.

Jerusalem, excavations: Citadel, 214; St. Stephen's Gate, 153; 'Third wall', 56; bibliography of, 228.

Jisr Banāt Ya'qūb, excavations, 214.

Judah I, patriarch, 223.

jugs, 55, 106, 112*-13*, 116-17*, 118*-19*, 120, 128, 145, 151*.

juglets, 105, 106*, 108*-9*, 113*-14*, 117*-18, 119*, 128, 133, 139, 151.

Justinian's alteration, church of the Nativity, 65.

K

Kāmil, el Malik el, 89, 93.

khāns, 92-3, 97.

Khān el Lejjūn, 86.

Khān eṭ Tūjjār, 84.

Kish, toggle-pins, 170, 186.

Kleinasiatische Gattung, terra sigillata, 8.

knives, iron, 124, 136, 150*.

knuckle-bones, 223.

kuhl stick, bronze, 55; ~ tube, glass, 55.

L

lamps, pottery, 1, 54, 55*, 62, 128, 139, 142, 145*, 155, 216, 221, 222; ~ glass, 75.

lantern, 66.

Lapithos toggle-pin, 180*.

Levallois-Mousterian type, 215.

lime kiln, 100; ~ pit, 100.

lintels, 69, 158, 164.

liwan halls, 216.

loculi, 222.

loom weights, 224.

loop handle, 112.

lug handles, 112*, 226.

lulab, 75, 223.

Luria, J., 85.

M

el Ma'mūn, the Caliph, 89.

Masada, pottery, 17.

masons' marks, 60, 164.

Mefjer, Kh. el, excavations, 157.

megaron, 212.

Megiddo excavations, 218, 228; toggle-pins, 175, 180*, 182.

menorah, 75*, 221-2.

Merj Ibn 'Amir, 86.

Meroitic ware, 16.

Mesopotamian toggle-pins, 174, 185, 186.

micaceous terra sigillata, 9, 10, 24.

milk-bowl, 128.

Minya, Kh., excavations, 215.

molars, fossil, 215.

monastery and chapel outside the 'Third wall', Jerusalem, 56; at Sabastya, 88-9.

mortars, 128, 145.

mosaics, 56-7*, 58, 63, 65*, 69-71, 73, 75, 164*, 167, 210, 217-8, 220*; glass ~, 62, 162.

Moses, 85, 96*.

mosques, 87*-8*, 93*, 97.

mould, 'Ain Shems, 174.

mouldings, 60, 69, 158.

mountain ware, terra sigillata, 10.

Muezzin-Zādē, 90-1.

Muḥammad, 96*.

Mukhaiyyaṭ, Kh., excavations, 217, 228.

Muṣṭafā Pasha, Qoja Lāla, 93.

INDEX

N

Nabataean ware, 15-17.
Nāblus, 78-9, 84, 87.
NAEVIVS, potter, 19.
Napata ware, 16.
narthex, 57, 63*, 67, 221.
Nativity, Church of the, 63, 67, 210.
Na'un, 86.
Neolithic, Jericho, 212.
niches, 73, 157, 216*, 222.
niche-heads, 75, 157.
Ni'ilya, 21.
Nūru-d-din, 92.

O

octagon, Church of the Nativity, 65*-6, 70.
oenochoi, 128-9, 131, 140-1, 149-50.
offering-stands, 219.
oil-bottles, 133*.
onyx, cylindrical, 54.
ornament, bronze, 148; V-shaped, 21.
Osorkhon III, scarab, 134.

P

painted pottery, 14, 107, 116-19, 141, 143-4, 147, 225-6.
paintings, Kh. el Mefjer, 157; Tuleilāt Ghassūl, 226*.
palace, Umaiyyad, 217.
Palaeolithic Upper, 215.
Palestine excavations, 212.
papyrus, 224.
pavements, 57, 63-4, 71*, 154*, 158-9, 161, 163*-4, 166, 216; *see also* mosaics.
pendant, bronze, 136, 150; crystal, 55; glass, 141; gold, 223, 224.
pendentives, 216.
'Pergamene' terra sigillata, 6-7, 9-12.
Persian pottery, 122.
'Philistine' ware, 219, 225.
Philopater, 89.
Phoenician burials, 121; colonies, 131, 136.
piers, 60, 69, 73, 154, 160-1*, 163, 165.
pilasters, 161-2, 221*.
pilgrim's bottle, 216.
pillars, square, 223, 226*.
pins, 152, *see also* toggle-pins.
pipes, pottery, 160, 164-5*.

plaster, 70, 158, 163, 165, 226.
platter, 223.
Pleistocene fossil, 215.
plinth, 64, 68*, 69.
pommel head, 120.
porch, 84, 154.
pots, 55; glass, 55.
potter's marks or stamps, 25-53, 112, 116.
pottery, 105, 107, 125, 127, 221, 222; *see also* amphorai, amphoriskoi, beakers, bilbil, bottles, bowls, cooking-pots, cups, dippers, dishes, egg-shell ware, *fischteller*, glazed ware, goblets, jars, jugs, juglets, milk bowl, oenochoi, oil-bottles, pilgrims' bottle, platter, saucers, vases, water-jar; *for details, styles and periods see under their proper headings*.
pre-Hyksos, toggle-pins, 172, 173, 175*, 186.
PRIMVS, potter, 19.
Probatike, church of the, 154*.
Ptolemies, 89.
Ptolemy II, Philadelphus, 79, 81.

Q

Qabātye, 88.
Qal'at Maghāra, 88.
Qalāūn, 87.
qarth, 138.
Qizil Elma, 94.
Qurqāgh, 88.

R

Ra-kheper, 149.
ram's head, model of, 141.
Rās el 'Ain excavations II, 99; inventory of finds, 107; toggle-pin, 182.
Rās el Kharrūbe, excavations, 228.
Rās Siyāgha, excavations, 220, 229.
recesses in tombs, 101-4.
reliquary, quatrefoil, 218.
Reshef, statuettes, 219, 224.
responds, 64-5, 73, 161, 163, 165.
rings, bronze, 55, 141, 143, 151; bronze wire, 145, 150; copper, 170; finger ~, 143.
Roman, masonry, 62; pottery, 62; *see also* terra sigillata.
roofs, 66; ~ tiles, 100, 164, 167.
rouletted decoration, 15*-16.
RVFVS, potter, 19.

INDEX

S

Sabastya, 88-91; excavations, 229.
 saddle querns, 224.
 Šafad, territory of, 84.
 Šaladin, 87, 92.
 Šāleh, 94*-5*.
 Šām, the son of Nūh, 88.
 'Samian' terra sigillata, 6-11, 18.
 es Samū', excavations, 221.
 Sarafand, 138.
 Šarapetye, 91.
 Šarepta, 138.
 saucers, 110, 128*-9, 131, 141-2, 145, 148, 150, 151*-2.
 scarabs, 134-5, 148, 219, 224.
 scree, limestone, 212.
 screens, decorated, 162*, 164, 166-7*.
 Scylax, 'Periplus' of, 138.
 seal, royal, of Hebron, 224; cylinder ~, 170.
 seats, el Ḥammē, 59.
 Selīm, Sultān, 93.
 shaft, rock-cut, 54.
 shaft-graves, 134, 137*, 139, 222.
 Sheikh 'Abdīn, 92*.
 Sheikh Dāhī, 86.
 Sheikh 'Izz-ed-dīn bin esh Sheikh Muḥammad er Rifā'i, 87.
 Sheikh Sha'le, 91*.
 Sheikh Šun'ullah, 91.
 shekels of the First revolt, 78; of Tyre, 79.
 Sheshonk IV, scarab, 134, 149.
shofar, 75.
 shrine Jericho, 214; ~ Moslem, 95*.
 Shu'eib, prophet, 85.
 Sile, 88.
 Simon Maccabaeus, coins, 78.
 Sinai, Mount, 85*.
 Sinān Pāsha, 84*, 93*.
 skulls, trepanned, 224.
 slip ware, 14, 23, 128-9.
 Soliman, Sultān, 90, 93*.
 spatula, 55.
 spear-heads, 120*.
 St. John, relics, 90, *see also* Yahya.
 stairs, 63, 65, 69*, 70-2, 75, 158-9, 160*-1, 164, 166, 216, 219*.
 stylobate, 63, 67*-8, 73, 154.
 sub-Mycenaean pottery, 128.
 synagogue, excavations, 73, 221.

T

Tabaristān, 85*.
 Ṭabbāgha, 86.
 Talysh, toggle-pins, 179*, 180, 186.
 et Tell, excavations, 229.
 Tell el 'Ajjūl, 133*, 135.
 Tell ed Duweir, excavations, 223, 229.
 Tell el Fāri'a, 133*, 135.
 Tell el Jerīshe, excavations, 225.
 Temple, Herod's, inscription, 1, 154.
 temples, 219, 223-4.
 Tepe Gawra, toggle-pins, 183, 186.
 Tepe Giyān, toggle-pins, 186-7.
 Terābī Oghlū, 86-9.
 terra sigillata in the Near East, 4-53.
 tetradrachms, 78-9.
 Thamūd, 94-5.
 thora-shrines, 73, 221-3.
 Thutmose III, 219.
 Tīmūr Lenk, 90.
 toggle-pins, 169-90; catalogue of, 191-209.
 tomb chambers, 1, 54, 153, 222; ~ groups, 222; *see also* burials, graves.
 torus-moulding, 158.
 Transcaucasian toggle-pins, 171, 177*, 186.
 trefoil-building, 220-1.
 trepanning, square, 224.
 Troy, toggle-pins, 180.
 Tschandarli, terra-sigillata, 7-8, 10, 13.
 Tuleilāt Ghassūl, excavations, 225.
 Ṭūr-i Herāven, 85.
 Ṭūr-i Sinā, 85*.
 Ṭūr Zaita, 85.
 tusks, fossil, 215.
 tweezers, 152.
 Tyre, coinage, 78*, 79, 81*.

U

Umayyad palaces, 167, 217.
 Ur, toggle-pins, 170*, 186.
 Urkhān, Sultān, 90.
 urn-burials, 124, 125, 133.
 'Uzair, 89-90.

V

vases, 108*, 114, 147.
 vats, dyeing, 224.
 vaults, 1, 102, 154*, 157, 159, 163-5.
 voussoirs, 157-8*, 163, 165.

INDEX

W

Wādi-l-Lēmūn, 97.
Wādi Maghāra, excavations, 229.
Wādi Muḥtarja, toggle-pins, 188.
walls, brick, 100, 225; masonry, 60, 62, 65*,
67, 71, 124, 214, 225.
water-jar, 133.
watch-towers, 85.
well 'of the Magi', in the Church of the
Nativity, 71.

Y

Yaḥya, 89; body of ~, *see* St. John, relics; house
of, 89*, 91.
Yaḥya Tshelebi, 90.
Ya'qūb, the Prophet, 85.
Yūsuf al-Malik an Nāṣir, of Aleppo, 87.

Z

Zedekiah, 224.
Zeitūn, 85.
Zer'in, 86.

PRINTED IN
GREAT BRITAIN
AT THE
UNIVERSITY PRESS
OXFORD
BY
JOHN JOHNSON
PRINTER
TO THE
UNIVERSITY

